

The top half of the page features a complex, abstract background of overlapping, semi-transparent blue triangles and polygons in various shades of blue, creating a dynamic, crystalline effect. This pattern transitions into a clean white background at the bottom.

Product Safety Guide
020-102583-03

Christie IMB-S3

CHRISTIE®

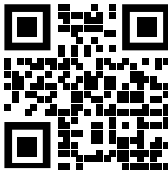
Important Safety Information

Read this document carefully before installing or operating IMB. Store the document in a location close to IMB for future reference.

Product documentation

For installation, setup, and user information, see the product documentation available on the Christie Digital Systems USA Inc. website. Read all instructions before using or servicing this product.

1. Access the documentation from the Christie website:
 - Go to this URL: <http://bit.ly/2ymiqp5> or <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/media-block/cinelife-imb-solution>
 - Scan the QR code using a QR code reader app on a smartphone or tablet.



2. On the product page, switch to the **Downloads** tab.

Related documentation

Additional information on this product is available in the following documents.

- *Christie IMB S3 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102582-XX)*
- *Christie IMB S3 User Guide (P/N: 020-102584-XX)*

Notation

Learn the hazard and information symbols used in the product documentation.



Danger messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, results in death or serious injury.



Warning messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



Caution messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



Notice messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, may result in equipment or property damage.



Information messages provide additional information, emphasize or provide a useful tip.

Product labels

Learn about the labels that may be used on the product. Labels on your product may be yellow or black and white.

General hazards

Hazard warnings also apply to accessories once they are installed in a Christie product that is connected to power.

Fire and Shock Hazard



To prevent fire or shock hazards, do not expose this product to rain or moisture.



Do not alter the power plug, overload the power outlet, or use it with extension cords.

Do not remove the product enclosure.

Only Christie qualified technicians are authorized to service the product.

Electrical Hazard



Risk of electric shock.

Do not remove the product enclosure.

Only Christie qualified technicians are authorized to service the product.



General hazard. Remove batteries one at a time.

Mandatory action



Consult the service manual.

Important safeguards

To prevent personal injury and to protect the device from damage, read and follow these safety precautions.

General safety precautions

Hazard warnings also apply to accessories once they are installed in a Christie product that is connected to power.



Warning! If not avoided, the following could result in death or serious injury.

- SHOCK HAZARD! Disconnect the product from AC before installing, moving, servicing, cleaning, removing components, or opening any enclosure.
- EXPLOSION HAZARD! Allow sufficient time for the lamp to cool down before powering down the product, disconnecting it from AC, and opening the lamp door.
- EXPLOSION HAZARD! Replacement battery must be of the correct type.
- EXPLOSION HAZARD! Dispose of the battery according to local area regulations.



Caution! If not avoided, the following could result in minor or moderate injury.

- Only Christie qualified technicians are permitted to open product enclosures.
- Observe all electrostatic precautions. Use a grounded wrist strap and insulated tools when handling, servicing, or cleaning electronic assemblies.

Technical support

- North and South America: +1-800-221-8025 or Support.Americas@christiedigital.com
- Europe, Middle East, and Africa: +44 (0) 1189 778111 or Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 or Support.APAC@christiedigital.com
- Christie Managed Services: +1-800-550-3061 or NOC@christiedigital.com

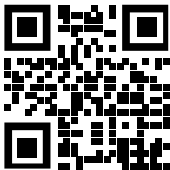
Важная информация в отношении безопасности

Перед установкой и эксплуатацией ИМВ внимательно прочтите настоящий документ. Храните документ в непосредственной близости от ИМВ, чтобы иметь возможность обращаться к нему в будущем.

Документация изделия

Информация в отношении установки, настройки, а также пользовательская информация приведена в документации изделия на веб-сайте Christie. Прочтите все инструкции перед использованием или обслуживанием данного изделия.

1. Доступ к документации с веб-сайта Christie:
 - Перейдите по адресу: <http://bit.ly/2ymiqp5> или <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/media-block/cinelifelife-imb-solution>
 - Сканируйте QR-код с помощью приложения для считывания QR-кодов, установленного на смартфоне или планшете.



2. На странице изделия выберите модель и перейдите во вкладку **Downloads (Загрузки)**.

Сопутствующая документация

Дополнительная информация в отношении этого изделия приведена в следующих документах.

- *Christie IMB S3 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102582-XX)*
- *Christie IMB S3 User Guide (P/N: 020-102584-XX)*

Разъяснения

В настоящем разделе приведено описание символов, обозначающих возможные источники опасности, а также информационных символов, используемых в документации изделия.



Сообщения об опасности сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, приведут к смерти или серьезным физическим травмам.



Предупреждения сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, могут привести к смерти или серьезным физическим травмам.



Сообщения о необходимости принять меры предосторожности сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, могут привести к физическим травмам малой и средней тяжести.



Примечания сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, могут привести к повреждению оборудования или имущества.



Информационные сообщения содержат дополнительную информацию, акцентируют внимание пользователя на тех или иных инструкциях или предлагают полезные советы.

Ярлыки на изделии

В настоящем разделе приведено описание ярлыков, которые могут использоваться на изделии. На изделии могут использоваться ярлыки желтого цвета или черно-белые ярлыки.

Факторы опасности общего характера

Предупреждения в отношении опасности также применимы к вспомогательному оборудованию, установленному в изделии Christie и подключенному к сети питания.

Опасность возгорания и удара электрическим током



Во избежание возгорания и удара электрическим током не подвергайте изделие воздействию дождевой воды или влаги.



Не изменяйте конструкцию вилки электропитания, не перегружайте точку отбора мощности (розетку) и не пользуйтесь удлинителями.

Не демонтируйте корпус изделия.

К обслуживанию изделия допускаются только квалифицированные технические специалисты Christie.

Удар электрическим током



Опасность поражения электрическим током.

Не демонтируйте корпус изделия.

К обслуживанию изделия допускаются только квалифицированные технические специалисты Christie.



Фактор опасности общего характера. Извлеките батареи по одной.

Обязательное действие



Обратитесь к руководству по техническому обслуживанию.

- Европа, Ближний Восток и Африка: +44 (0) 1189 778111 или Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 или Support.APAC@christiedigital.com
- Christie Managed Services: +1-800-550-3061 или NOC@christiedigital.com

Важные меры безопасности

Во избежание телесных повреждений и для защиты устройства от повреждений ознакомьтесь с приведенными инструкциями по технике безопасности.

Общие меры предосторожности

Предупреждения в отношении опасности также применимы к вспомогательному оборудованию, установленному в изделии Christie и подключенному к сети питания.



Внимание! В отсутствие предупреждающих мер следующее может привести к смерти или к серьезным травмам.

- **ОПАСНОСТЬ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Перед установкой, перемещением, обслуживанием, чисткой, демонтажем компонентов или открытием любых крышек оборудования отключите оборудование от источника питания переменного тока.
- **ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА!** Перед тем, как отключить оборудование, отсоединить его от сети питания переменного тока и открыть дверцу лампы, дайте лампе остыть в течение достаточно продолжительного времени.
- **ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА!** Запасная батарея должна быть правильного типа.
- **ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА!** Утилизируйте аккумулятор в соответствии с местными правилами.



Осторожно! В отсутствие предупреждающих мер следующее может стать причиной травм легкой или средней степени тяжести.

- Открывать кожухи и крышки оборудования могут только квалифицированные технические специалисты, допущенные Christie.
- Соблюдайте все меры предосторожности в связи с присутствием электростатического напряжения. Работая, обслуживая или осуществляя чистку электронных узлов и компонентов, используйте заземленный браслет и изолированные инструменты.

Техническая поддержка

- Северная и Южная Америка: +1-800-221-8025 или Support.Americas@christiedigital.com

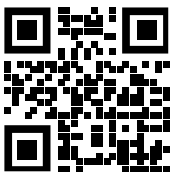
Ważne informacje na temat bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem i uruchomieniem urządzenia IMB przeczytaj uważnie ten dokument. Przechowuj dokument w pobliżu urządzenia IMB, aby można było korzystać z niego w przyszłości.

Dokumentacja produktu

Aby uzyskać informacje dotyczące instalacji, konfigurowania i użytkowania urządzenia, zapoznaj się z dokumentacją dostępną na stronie WWW firmy Christie. Przeczytaj wszystkie instrukcje, zanim rozpoczniesz użytkowanie lub serwisowanie produktu.

1. Pobierz dokumentację ze strony internetowej firmy Christie.
 - Przejdź do strony <http://bit.ly/2ymiqp5> lub <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/media-block/cinelif-life-imb-solution>
 - Zeskanuj kod QR za pomocą aplikacji do skanowania kodów QR na smartfonie lub na tablecie.



2. Na stronie produktu wybierz model i przejdź na kartę **Downloads (Pobieranie)**.

Powiązane dokumenty

Dodatkowe informacje dotyczące produktu można znaleźć w następujących dokumentach.

- *Christie IMB S3 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102582-XX)*
- *Christie IMB S3 User Guide (P/N: 020-102584-XX)*

Oznaczenia

Zapoznaj się z symbolami zagrożeń i z symbolami informacji używanymi w dokumentacji produktu.



Informacje o niebezpieczeństwie ostrzegają o sytuacjach, które, o ile nie zostaną wyeliminowane, spowodują śmierć lub poważne obrażenia ciała.



Komunikaty ostrzegawcze informują o sytuacjach, które, o ile nie zostaną wyeliminowane, mogą spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.



Wskazuje na sytuację niebezpieczną, która, o ile nie zostanie wyeliminowana, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.



Wskazuje na sytuację niebezpieczną, która, o ile nie zostanie wyeliminowana, może spowodować uszkodzenia sprzętu lub mienia.



Komunikaty informacyjne dostarczają dodatkowych informacji, podkreślają ważne informacje lub podają użyteczne porady.

Oznaczenia na produkcie

Ta sekcja zawiera informacje o oznaczeniach, które może być naniesione na produkcie. Oznaczenia na produkcie mogą być żółte lub czarne i białe.

Zagrożenia ogólne

Ostrzeżenia o zagrożeniach dotyczą również akcesoriów, gdy są one zainstalowane w urządzeniu Christie podłączonym do zasilania.

Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym



Aby uniknąć zagrożenia pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci..



Nie modyfikuj wtyczki ani gniazda zasilania, nie przeciążaj gniazda zasilania i nie używaj przedłużaczy.

Nie demontuj obudowy urządzenia.

Do serwisowania produktu są uprawnieni wyłącznie wykwalifikowani technicy firmy Christie.

Zagrożenie elektryczne



Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie demontuj obudowy urządzenia.

Do serwisowania produktu są uprawnieni wyłącznie wykwalifikowani technicy firmy Christie.



Zagrożenie ogólne. Wyjmuj akumulatory po jednym.

Czynność obowiązkowa



Zapoznaj się z instrukcją serwisową.

Ważne środki ochronne

Aby zapobiec obrażeniom ciała i chronić urządzenie przed uszkodzeniami, przeczytaj poniższe informacje o środkach ostrożności i przestrzegaj ich.

Ogólne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia o zagrożeniach dotyczą również akcesoriów, gdy są one zainstalowane w urządzeniu Christie podłączonym do zasilania.



Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała:

- **ZAGROŻENIE PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!** Przed przenoszeniem, serwisowaniem, czyszczeniem, demontażem części czy otwarciem jakiegokolwiek osłony odłącz produkt od źródła zasilania prądem przemiennym.
- **ZAGROŻENIE WYBUCHEM!** Przed wyłączeniem urządzenia, odłączeniem zasilania prądem przemiennym i otwarciem drzwi lampy odczekaj wystarczający czas, aż lampa się schłodzi.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Bateria zastępcza musi być właściwego typu.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Zużyta baterię należy usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować lekkie lub umiarkowane obrażenia ciała.

- Obudowy produktu mogą otwierać tylko wykwalifikowani technicy firmy Christie.
- Zachowuj wszystkie środki ostrożności związane z zapobieganiem wylądowaniom elektrostatycznym. Przy pracy z podzespołami elektronicznymi i podczas ich serwisowania lub czyszczenia używaj uziemionych opasek na nadgarstki oraz izolowanych narzędzi.

Pomoc techniczna

- Ameryka Północna i Południowa: +1-800-221-8025 lub Support.Americas@christiedigital.com
- Europa, Bliski Wschód i Afryka: +44 (0) 1189 778111 lub Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 lub Support.APAC@christiedigital.com
- Christie Managed Services: +1-800-550-3061 lub NOC@christiedigital.com

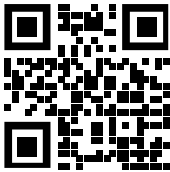
중요 안전 정보

IMB를 설치하거나 작동하기 전에 이 문서를 주의 깊게 읽어주십시오. 추후 참조용으로 IMB에 가까운 위치에 이 문서를 보관하십시오.

제품 설명서

설치, 셋업 및 사용자 정보는 Christie 웹사이트에서 제품 설명서를 참조하십시오. 이 제품을 사용 또는 서비스하기 전에 모든 지침을 읽어 보십시오.

1. 웹사이트에서 설명서에 액세스합니다. Christie:
 - 다음 URL로 이동합니다: <http://bit.ly/2ymiqp5> 또는 <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/media-block/cinelife-imb-solution>
 - 스마트폰이나 태블릿에서 QR 코드 리더 앱을 사용하여 QR 코드를 스캔합니다.



2. 제품 페이지에서 모델을 선택하고 **Downloads(다운로드)** 탭으로 전환합니다.

관련 설명서

이 제품에 대한 추가 정보는 다음 문서에서 제공됩니다.

- *Christie IMB S3 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102582-XX)*
- *Christie IMB S3 User Guide (P/N: 020-102584-XX)*

표기법

제품 문서에 사용된 위험 및 정보 기호에 대해 알아봅니다.



위험 메시지는 피하지 않을 경우 사망이나 심각한 부상을 입게 되는 위험한 상황을 나타냅니다.



경고 메시지는 피하지 않을 경우 사망이나 심각한 부상을 입을 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



주의 메시지는 피하지 않을 경우 경미하거나 보통 정도의 부상을 입을 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



알림 메시지는 피하지 않을 경우 장비 또는 재산 피해를 입을 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



정보 메시지는 추가 정보를 제공하거나 유용한 팁을 강조하거나 제공합니다.

제품 라벨

제품에 사용될 수 있는 라벨에 대해 알아봅니다. 제품 라벨은 노란색 또는 검은색 및 흰색일 수 있습니다.

일반 위험요소

제품 경고는 전원이 연결된 Christie 제품에 부속품이 설치될 경우 해당 부속품에도 적용됩니다.

화재 및 감전 위험



화재 또는 감전 위험을 방지하려면 이 제품을 비나 습기에 노출시키지 마십시오.
전원 플러그를 변경하거나 전원 코드에 과부하를 걸거나 확장 코드와 함께 사용하지 마십시오.
제품 본체를 제거하지 마십시오.
Christie 유자격 기술자만 제품에 대해 서비스를 제공할 수 있습니다.

전기적 위험요소



감전 위험.
제품 본체를 제거하지 마십시오.
Christie 유자격 기술자만 제품에 대해 서비스를 제공할 수 있습니다.



일반 위험. 배터리는 한 번에 하나씩 분리하십시오.

필수 작업



서비스 설명서를 참조하십시오.

중요 안전 정보

부상을 방지하고 장치를 손상으로부터 보호하기 위해 다음 안전 유의사항을 읽고 따르십시오.

일반 안전 유의사항

제품 경고는 전원이 연결된 Christie 제품에 부속품이 설치될 경우 해당 부속품에도 적용됩니다.



경고! 다음 사항을 피하지 않을 경우 사망 또는 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.

- 감전 위험! 컴포넌트를 설치, 이동, 서비스, 청소, 제거하거나 본체를 열기 전에 제품의 AC 전원을 분리하십시오.

- 폭발 위험! 제품 전원 차단, AC 전원 분리 및 램프 문 개방 전에 램프가 냉각될 때까지 충분한 시간을 기다리십시오.
- 폭발 위험! 교체 용 배터리는 올바른 유형이어야 합니다.
- 폭발 위험! 해당 지역 규정에 따라 배터리를 폐기하십시오.



주의! 다음 사항을 피하지 않을 경우 경미하거나 보통 정도의 부상을 당할 수 있습니다.

- Christie 유자격 기술자만 제품 본체를 열 수 있습니다.
- 모든 정전기 유의사항을 준수하십시오. 전자 어셈블리를 취급, 수리 또는 청소할 때에는 접지된 손목 띠 및 절연된 도구를 사용하십시오.

기술 지원

- 남미 및 북미: +1-800-221-8025 또는 Support.Americas@christiedigital.com
- 유럽, 중동 및 아프리카: +44 (0) 1189 778111 또는 Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 또는 Support.APAC@christiedigital.com
- Christie 관리 서비스: +1-800-550-3061 또는 NOC@christiedigital.com

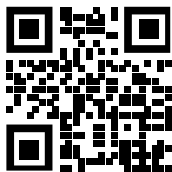
重要な安全性情報

IMB を設置または操作する前に、この文書をよくお読みください。また、この文書は IMB の近くに保管し、いつでも参照できるようにしてください。

製品文書

設置、セットアップ、およびユーザー情報については、Christie のウェブサイト上の製品文書を参照してください。本製品の使用や修理の前に、全ての指示をお読みください。

- Christie のウェブサイトから文書にアクセスします。
 - 以下の URL にアクセスします。<http://bit.ly/2ymiqp5> または
<https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/media-block/cineliflife-imb-solution>
 - スマートフォンまたはタブレットで QR コードリーダーアプリを使用して QR コードをスキャンします。



- 製品ページでモデルを選択して、**[Downloads (ダウンロード)]** タブに切り替えます。

関連文書

この製品に関する追加情報は、以下の文書にあります。

- Christie IMB S3 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102582-XX)
- Christie IMB S3 User Guide (P/N: 020-102584-XX)

注記

製品文書中に用いられている危険および情報に関する記号を説明します。



危険標識は、避けなければ死亡事故や重傷を引き起こす危険な状況を示します。



警告標識は、避けなければ死亡事故や重傷を引き起こす可能性のある危険な状況を示します。



注意標識は、避けなければ軽度から中度の怪我を引き起こす可能性のある危険な状況を示します。



通知標識は、避けなければ器具や設備に損害を引き起こす可能性のある危険な状況を示します。



情報標識は追加的な情報を提供し、便利な情報を強調・提供するものです。

製品ラベル

製品で使用されているラベルについて説明します。製品のラベルには黄色、黒、白の三種類があります。

一般的警告

電源に接続された Christie 製品にアクセサリを設置した場合、危険警告はアクセサリにも適用されます。

火災および感電の危険



火災や感電の事故を防止するため、本製品を雨や湿気にさらさないでください。



電源プラグを変更したり、電源入力に過剰な負荷をかけたリ、延長コードを使用したりしないでください。

製品の筐体を取り外さないでください。

本製品のサービス作業を行うことができるのは、Christie の資格認定を受けたサービス技術者だけです。

感電の危険



感電のリスク。

製品の筐体を取り外さないでください。

本製品のサービス作業を行うことができるのは、Christie の資格認定を受けたサービス技術者だけです。



一般的警告。電池は一度に 1 つ外します。

必須事項



サービスマニュアルを参照してください。

重要な保護

けがや機器の損傷を防ぐため、以下の注意事項をよく読んで、その指示に従ってください。

一般的な安全性に関する注意事項

電源に接続された Christie 製品にアクセサリを設置した場合、危険警告はアクセサリにも適用されます。



警告！ 取り扱いを誤った場合、死亡事故または重傷に至る可能性があります。

- 感電の危険があります！設置、移動、修理、清掃、部品の取り外し、または筐体を開く前に、製品を必ず AC 電源から切り離してください。
- 爆発の危険性があります！十分な時間をかけてランプを冷却させてから、製品の電源を切り、AC 電源から製品を切り離し、ランプドアを開けてください。
- 爆発の危険性！ 交換用バッテリーは正しいタイプのものでなければなりません。
- 爆発の危険性！ 地域の規制に従ってバッテリーを廃棄してください。



注意！ 取り扱いを誤った場合、軽傷または中程度の負傷に至る可能性があります。

- Christie の資格認定を受けた技術者だけが製品の筐体を開くことができます。
- 静電気に関する注意事項を順守してください。電子部品の取り扱い、修理、清掃の際にはアースバンドを着用し、絶縁工具を使用してください。

テクニカルサポート

- 北米および南米： +1-800-221-8025 または Support.Americas@christiedigital.com
- ヨーロッパ、中東、およびアフリカ： +44 (0) 1189 778111 または Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 または Support.APAC@christiedigital.com
- Christie マネージドサービス： +1-800-550-3061 または NOC@christiedigital.com

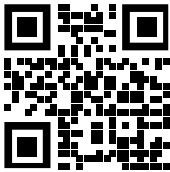
Informazioni di sicurezza importanti

Leggere attentamente questo documento prima di installare o utilizzare il IMB. Conservare il documento vicino al IMB per eventuali consultazioni future.

Documentazione del prodotto

Per informazioni su installazione, configurazione e uso, consultare la documentazione disponibile sul sito Web Christie. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso o della manutenzione di questo prodotto.

1. Accedere alla documentazione sul sito Web di Christie:
 - Visitare questo URL: <http://bit.ly/2ymiqp5> o <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/media-block/cinelife-imb-solution>
 - Leggere il codice QR utilizzando un'app apposita su uno smartphone o un tablet.



2. Nella pagina del prodotto, selezionare il modello e passare alla scheda **Download**.

Documentazione correlata

Ulteriori informazioni su questo prodotto sono disponibili nella seguente documentazione.

- *Christie IMB S3 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102582-XX)*
- *Christie IMB S3 User Guide (P/N: 020-102584-XX)*

Annotazioni

Informazioni sul significato dei simboli di pericolo e informativi utilizzati nella documentazione relativa al prodotto.



I messaggi di pericolo indicano situazioni di rischio che, se non evitate, possono causare lesioni gravi o letali.



I messaggi di avvertenza indicano situazioni di rischio che, se non evitate, potrebbero causare lesioni gravi o letali.



I messaggi di attenzione indicano situazioni di rischio che, se non evitate, potrebbero causare lesioni lievi o moderate.



I messaggi di notifica indicano situazioni di rischio che, se non evitate, possono causare danni a oggetti o apparecchiature.



I messaggi informativi forniscono informazioni aggiuntive, mettono in risalto informazioni importanti o forniscono suggerimenti utili.

Etichette del prodotto

Informazioni sul significato delle etichette che possono comparire sul prodotto. Le etichette possono essere gialle o bianche e nere.

Pericoli generici

Gli avvisi di pericolo valgono anche per gli accessori una volta installati in un prodotto Christie collegato all'alimentazione.

Pericolo di incendio e di folgorazione



Per scongiurare il rischio di incendio o folgorazione, non esporre questo prodotto a pioggia o umidità.



Non modificare la spina di alimentazione, sovraccaricare la presa di alimentazione o utilizzare prolunghe.

Non rimuovere l'involucro del prodotto.

Solo i tecnici qualificati Christie sono autorizzati a effettuare la manutenzione su questo prodotto.

Pericolo elettrico



Rischio di folgorazione.

Non rimuovere l'involucro del prodotto.

Solo i tecnici qualificati Christie sono autorizzati a effettuare la manutenzione su questo prodotto.



Pericolo generico. Rimuovere le batterie una alla volta.

Azione obbligatoria



Consultare il manuale di manutenzione.

Importanti precauzioni di sicurezza

Per evitare infortuni e proteggere il dispositivo da eventuali danni, leggere e rispettare le seguenti precauzioni di sicurezza.

Precauzioni generali di sicurezza

Gli avvisi di pericolo valgono anche per gli accessori una volta installati in un prodotto Christie collegato all'alimentazione.



Avvertenza! Se non evitate, le seguenti circostanze possono causare lesioni gravi o letali.

- **PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Scollegare il prodotto dall'alimentazione CA prima di installare, spostare, sottoporre a manutenzione, pulire, smontare componenti o aprire l'involucro.
- **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Lasciare raffreddare la lampada prima di spegnere il prodotto, scollegandolo dall'alimentazione CA e aprendo lo sportello della lampada.
- **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** La batteria sostitutiva deve essere del tipo corretto.
- **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Smaltire la batteria in base alle normative locali.



Attenzione! Se non evitate, le seguenti circostanze possono causare lesioni di lieve o media entità.

- L'apertura degli involucri del prodotto è consentita esclusivamente a tecnici Christie qualificati.
- Adottare tutte le precauzioni elettrostatiche. Utilizzare un bracciale antistatico con messa a terra e attrezzi isolati elettricamente per manipolare, sottoporre a manutenzione o pulire gruppi elettronici.

Supporto tecnico

- Nord e Sud America: +1-800-221-8025 o Support.Americas@christiedigital.com
- Europa, Medio Oriente e Africa: +44 (0) 1189 778111 o Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 o Support.APAC@christiedigital.com
- Christie Managed Services: +1-800-550-3061 o NOC@christiedigital.com

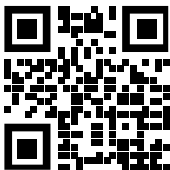
Informations importantes relatives à la sécurité

Lisez attentivement ce document avant d'installer ou de faire fonctionner le IMB. Rangez le document à proximité du IMB pour vous y référer ultérieurement.

Documentation du produit

Pour des informations relatives à l'installation, à la configuration et à l'utilisateur, consultez la documentation du produit sur le site Web de Christie. Lisez l'intégralité des instructions avant d'utiliser ce produit ou d'effectuer une quelconque intervention.

1. Accédez à la documentation depuis le site Web de Christie:
 - Rendez-vous à l'adresse suivante : <http://bit.ly/2ymiqp5> ou
<https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/media-block/cinelif-life-imb-solution>
 - Scannez le code QR à l'aide d'une application de lecture de code QR installée sur un smartphone ou une tablette.



2. Sur la page du produit, sélectionnez le modèle et basculez ensuite vers l'onglet **Downloads (Téléchargements)**.

Documentation connexe

Vous trouverez des informations supplémentaires sur ce produit dans les documents suivants.

- *Christie IMB S3 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102582-XX)*
- *Christie IMB S3 User Guide (P/N: 020-102584-XX)*

Notation

Cette section décrit les symboles de risque et d'information utilisés dans la documentation du produit.



Les messages de danger correspondent à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, provoque des blessures graves, voire mortelles.



Les messages d'avertissement correspondent à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.



Les messages Attention signalent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures mineures ou modérées.



Les messages Mise en garde signalent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.



Les messages d'information donnent des indications supplémentaires, prodiguent un conseil ou mettent l'accent sur une astuce.

Étiquettes du produit

Cette section décrit les étiquettes qui peuvent être utilisées sur le produit. Les étiquettes apposées sur votre produit peuvent être jaunes ou noires et blanches.

Risques généraux

Les avertissements de danger s'appliquent aussi aux accessoires une fois qu'ils sont installés dans un produit Christie qui est raccordé à l'alimentation.

Risques d'incendie et de choc électrique



Afin de prévenir tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité.



Ne modifiez pas la fiche électrique, ne surchargez pas la prise électrique et n'utilisez pas de rallonges.

Ne retirez pas le coffret du produit.

Seuls les techniciens Christie qualifiés sont autorisés à intervenir sur ce produit.

Risque électrique



Risque de choc électrique.

Ne retirez pas le coffret du produit.

Seuls les techniciens Christie qualifiés sont autorisés à intervenir sur ce produit.



Risque général. Retirez les piles, une par une.

Action obligatoire



Consultez le manuel d'entretien.

- Christie Managed Services: +1-800-550-3061 ou NOC@christiedigital.com

Mesures de protection importantes

Afin d'éviter toute blessure corporelle et de protéger l'appareil contre tout dommage, lisez et respectez ces consignes de sécurité.

Consignes générales de sécurité

Les avertissements de danger s'appliquent aussi aux accessoires une fois qu'ils sont installés dans un produit Christie qui est raccordé à l'alimentation.



Avertissement ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** Débranchez le produit de l'alimentation secteur avant d'installer, de déplacer, d'entretenir, de nettoyer ou de retirer des composants, ou d'ouvrir un boîtier.
- **RISQUE D'EXPLOSION !** Laissez suffisamment de temps pour que l'ampoule refroidisse avant de mettre le produit hors tension, de débrancher l'alimentation secteur et d'ouvrir la porte d'accès à l'ampoule.
- **DANGER D'EXPLOSION!** La batterie de remplacement doit être du type correct.
- **DANGER D'EXPLOSION!** Éliminez la batterie conformément aux réglementations locales.



Attention ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures légères ou modérées.

- Seuls les techniciens Christie qualifiés sont autorisés à ouvrir des boîtiers du produit.
- Respectez toutes les précautions électrostatiques. Portez un bracelet de mise à la terre et utilisez des outils isolés lorsque vous manipulez, entretenez ou nettoyez des dispositifs électroniques.

Assistance technique

- Amériques : +1-800-221-8025 ou Support.Americas@christiedigital.com
- EMEA : +44 (0) 1189 778111 ou Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 ou Support.APAC@christiedigital.com

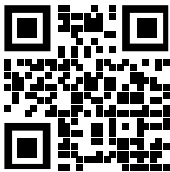
Información importante de seguridad

Lea atentamente este documento antes de instalar o utilizar IMB. Guarde el documento cerca de su IMB para facilitar la consulta futura.

Documentación del producto

Para obtener información sobre la instalación, la configuración y el uso del producto, consulte la documentación disponible en el sitio web de Christie. Lea todas las instrucciones antes de utilizar o manipular el producto.

1. Descargue la documentación desde el sitio web de Christie:
 - Visite esta dirección: <http://bit.ly/2ymiqp5> o <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/media-block/cinelife-imb-solution>
 - Lea el código QR mediante una aplicación de lectura de códigos QR instalada en un teléfono inteligente o un dispositivo tablet.



2. En la página de productos, seleccione el modelo y abra la ficha **Downloads (Descargas)**.

Documentación relacionada

Hay disponible información adicional sobre este producto en los documentos siguientes.

- *Christie IMB S3 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102582-XX)*
- *Christie IMB S3 User Guide (P/N: 020-102584-XX)*

Notación

Conozca los símbolos de riesgo e información utilizados en la documentación del producto.



Los mensajes de peligro indican situaciones de riesgo que, en caso de no evitarse, resultarán en lesiones graves o fatales.



Los mensajes de advertencia indican situaciones de riesgo que, en caso de no evitarse, podrían resultar en lesiones graves o fatales.



Los mensajes de precaución indican situaciones de riesgo que, en caso de no evitarse, podrían resultar en lesiones leves o moderadas.



Los mensajes de aviso indican situaciones de riesgo que, en caso de no evitarse, pueden resultar en daños materiales o en el equipo.



Los mensajes informativos proporcionan información adicional, y enfatizan u ofrecen consejos útiles.

Etiquetas del producto

Conozca las etiquetas que pudiera incluir el producto. Las etiquetas presentes en su producto pueden ser amarillas o blancas y negras.

Riesgos generales

Las advertencias son igualmente aplicables a los accesorios tras su instalación en un producto Christie conectado a la red eléctrica.

Riesgos de incendio y descarga eléctrica



Para evitar riesgos de incendio y descarga eléctrica, evite la exposición del producto a lluvia o humedad.

Evite modificaciones en el enchufe de alimentación, sobrecargas en la toma de corriente y el uso de cables de prolongación.

No retire nunca la carcasa del producto.

Únicamente los técnicos cualificados de Christie están autorizados a realizar tareas de mantenimiento en el producto.

Riesgo de descarga eléctrica



Riesgo de descarga eléctrica.

No retire nunca la carcasa del producto.

Únicamente los técnicos cualificados de Christie están autorizados a realizar tareas de mantenimiento en el producto.



Riesgo general. Retire las pilas de una en una.

Acción obligatoria



Consulte el manual de servicio.

Medidas preventivas importantes

Con el fin de evitar lesiones personales y daños en el dispositivo, lea y observe las siguientes precauciones de seguridad.

Precauciones de seguridad generales

Las advertencias son igualmente aplicables a los accesorios tras su instalación en un producto Christie conectado a la red eléctrica.



¡Advertencia! La omisión de las advertencias siguientes podría dar lugar a lesiones personales graves o fatales.

- **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Desconecte el producto de la corriente eléctrica antes de instalarlo, moverlo, realizar tareas de mantenimiento o limpieza, desmontar componentes o abrir cualquier carcasa.
- **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Permita que la lámpara se enfríe lo suficiente antes de apagar el producto, desconectarlo de la corriente eléctrica y abrir la compuerta de la lámpara.
- **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** La batería de reemplazo debe ser del tipo correcto.
- **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Deseche la batería de acuerdo con las regulaciones locales.



¡Precaución! La omisión de las advertencias siguientes podría dar lugar a lesiones personales leves o moderadas.

- Solo los técnicos cualificados de Christie están autorizados para abrir las carcasas del producto.
- Observe todas las precauciones relativas a la electricidad estática. Durante la manipulación, el mantenimiento y la limpieza de sistemas electrónicos, utilice una pulsera antiestática y herramientas con materiales aislantes.

Soporte técnico

- Norteamérica y Sudamérica: +1-800-221-8025 o Support.Americas@christiedigital.com
- Europa, Oriente Medio y África: +44 (0) 1189 778111 o Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 o Support.APAC@christiedigital.com
- Christie Managed Services: +1-800-550-3061 o NOC@christiedigital.com

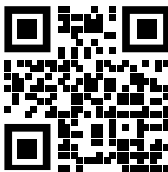
Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie dieses Dokument sorgfältig, bevor Sie den IMB installieren oder bedienen. Bewahren Sie das Dokument in der Nähe des IMB auf, um künftig darin nachschlagen zu können.

Produktdokumentation

Hinweise zur Installation und Konfiguration sowie Benutzerinformationen finden Sie in der Produktdokumentation auf der Christie Website. Lesen Sie vor der Benutzung oder Wartung dieses Produkts sämtliche Anweisungen.

- Zugang zu der Dokumentation erhalten Sie über die Christie website:
 - Besuchen Sie diese URL: <http://bit.ly/2ymiqp5> oder <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/media-block/cinelife-imb-solution>
 - Scannen Sie den QR-Code mithilfe einer App zum Lesen von QR-Codes auf einem Smartphone oder Tablet.



- Wählen Sie auf der Produktseite das Modell und wechseln Sie zur Registerkarte **Downloads**.

Zugehörige Dokumentation

Zusätzliche Informationen zu diesem Produkt sind in den folgenden Dokumenten zu finden.

- Christie IMB S3 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102582-XX)
- Christie IMB S3 User Guide (P/N: 020-102584-XX)

Bezeichnungen

Erfahren Sie Näheres zu den in der Produktdokumentation verwendeten Gefahr- und Informationssymbolen.



Gefahrmeldungen bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben werden.



Warnmeldungen bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben könnten.



Vorwarnungen bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben könnten.



Hinweise bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – Beschädigungen der Ausrüstung zur Folge haben könnten.



Informationsmeldungen enthalten zusätzliche Informationen, heben etwas hervor oder geben einen hilfreichen Tipp.

Produktkennzeichnungen

Erfahren Sie mehr über die möglicherweise auf dem Produkt verwendeten Kennzeichnungen. Kennzeichnungen auf Ihrem Produkt können gelb, schwarz oder weiß sein.

Allgemeine Gefahren

Warnhinweise gelten auch für Zubehör nach dessen Installation in ein an die Spannungsversorgung angeschlossenes Produkt von Christie.

Brand- oder Stromschlaggefahr



Um Brand- oder Stromschlaggefahr vorzubeugen, darf dieses Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.



Nehmen Sie keine Änderungen am Netzstecker vor, überlasten Sie die Steckdose nicht und verwenden Sie das Produkt nicht mit einem Verlängerungskabel.

Entfernen Sie nicht das Gehäuse von dem Produkt.

Nur von Christie qualifizierte Techniker sind zur Wartung dieses Produkts berechtigt.

Elektrische Gefährdung



Stromschlaggefahr.

Entfernen Sie nicht das Gehäuse von dem Produkt.

Nur von Christie qualifizierte Techniker sind zur Wartung dieses Produkts berechtigt.



Allgemeine Gefahr. Entfernen Sie die Batterien einzeln und nacheinander.

Vorgeschriebene Maßnahmen



Schlagen Sie im Wartungshandbuch nach.

- Asia Pacific: +65 6877-8737 oder Support.APAC@christiedigital.com
- Christie Managed Services: +1-800-550-3061 oder NOC@christiedigital.com

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

Lesen und befolgen Sie diese Sicherheitsvorkehrungen, um Personenschäden zu vermeiden und das Gerät vor Schäden zu schützen.

Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen

Warnhinweise gelten auch für Zubehör nach dessen Installation in ein an die Spannungsversorgung angeschlossenes Produkt von Christie.



Warnhinweis! Bei Nichtvermeidung könnte Folgendes schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben.

- STROMSCHLAGGEFAHR! Trennen Sie das Produkt vor der Installation, dem Bewegen, der Wartung, der Reinigung, dem Ausbau von Komponenten oder dem Öffnen eines Gehäuses von der Wechselstromversorgung.
- EXPLOSIONSGEFAHR! Warten Sie lange genug, damit sich die Lampe abkühlen kann, bevor Sie den Strom abstellen, die Lampe von der Stromversorgung trennen und die Lampentür öffnen.
- EXPLOSIONSGEFAHR! Die Ersatzbatterie muss vom richtigen Typ sein.
- EXPLOSIONSGEFAHR! Entsorgen Sie die Batterie gemäß den örtlichen Bestimmungen.



Vorsicht! Bei Nichtvermeidung könnte Folgendes leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben.

- Nur qualifizierte Techniker von Christie dürfen Produktgehäuse öffnen.
- Beachten Sie alle elektrostatischen Sicherheitsvorkehrungen. Verwenden Sie bei der Handhabung, Wartung oder Reinigung elektronischer Baugruppen ein geerdetes Armband und isoliertes Werkzeug.

Technischer Support

- Nord- und Südamerika: +1-800-221-8025 oder Support.Americas@christiedigital.com
- Europa, Naher Osten und Afrika: +44 (0) 1189 778111 oder Support.EMEA@christiedigital.com

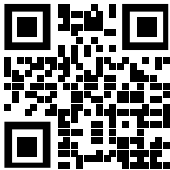
重要安全信息

在安装或操作 IMB 之前，请仔细阅读此文档。请将此文档存放在 IMB 产品附近，以便用作将来参考。

产品文档

有关安装、设置和用户信息，请参见 Christie 网站上提供的产品文档。请在使用或维修本产品前阅读全部说明。

- 从 Christie 网站访问文档：
 - 转至 URL: <http://bit.ly/2ymiqp5> 或 <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/media-block/cinelifa-imb-solution>
 - 使用智能手机或平板电脑上的二维码读取应用程序扫描二维码。



- 在产品页面上，选择型号并切换至 **Downloads (下载)** 选项卡。

相关文档

有关该产品的详细信息，请参阅以下文档。

- Christie IMB S3 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102582-XX)
- Christie IMB S3 User Guide (P/N: 020-102584-XX)

符号

了解产品文档中所使用的危险和信息符号。



危险消息指出如不可避免一旦发生将会导致死亡或造成重伤的危险情况。



警告消息指出如不可避免一旦发生可能会导致死亡或造成重伤的危险情况。



警示消息指出如不可避免一旦发生将会导致轻伤或造成中度伤害的危险情况。



通知消息指出如不可避免一旦发生将会导致设备损坏或财产损失的危险情况。



信息消息提供附加信息，以强调或提供有用的提示。

产品标签

了解产品中所使用的标签。您的产品标签可能为黄色或黑色与白色。

常规危险

危险警告也同样适用于安装在已接通电源的 Christie 产品中的配件。

火灾与电击危险	
	<p>为防止火灾或电击危险，请勿使本产品接触雨水或湿气。</p> <p>请勿改动电源插头、使电源插座过载或将其与延长线一起使用。</p> <p>请勿拆下产品外壳。</p> <p>仅合格的 Christie 技师有权对本产品进行维修。</p>

电气危险	
	<p>本品有电击风险。</p> <p>请勿拆下产品外壳。</p> <p>仅合格的 Christie 技师有权对本产品进行维修。</p>



常规危险。一次取出一块电池。

必要操作



请参考维修手册。

重要的安全防护措施

为防止人身伤害和设备受损，请阅读并遵循以下安全安全警示信息。

一般安全警示信息

危险警告也同样适用于安装在已接通电源的 Christie 产品中的配件。



警告! 如果未能避免下列情况，则可能会导致死亡或严重伤害。

- 电击危险! 在安装、移动、维修、清洁、取下组件或打开任何外壳之前，请断开产品上的交流电源。
- 爆炸危险! 在关闭本产品、切断其电源连接和打开灯泡室门之前，请允许灯泡具有充分的时间进行冷却。
- 爆炸危险! 更换电池的类型必须正确。
- 爆炸危险! 请根据当地法规处理电池。



当心! 如果未能避免下列情况，则可能会导致轻度伤害或中度伤害。

- 仅 Christie 合格技师有权打开产品外壳。
- 请遵循所有静电警示信息。处理、维修或清洁电子组件时，请使用接地手环和绝缘工具。

技术支持

- 北美洲和南美洲： +1-800-221-8025 或 Support.Americas@christiedigital.com
- 欧洲、中东和非洲： +44 (0) 1189 778111 或 Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 或 Support.APAC@christiedigital.com
- Christie 托管服务： +1-800-550-3061 或 NOC@christiedigital.com

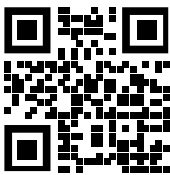
Informações de Segurança Importantes

Leia este documento cuidadosamente antes de instalar ou operar o IMB. Guarde o documento em um local perto do IMB para futura consulta.

Documentação do produto

Para instalação, configuração e informações ao usuário, veja a documentação do produto disponível no website da Christie. Leia todas as instruções antes de usar ou fazer manutenção deste produto.

1. Acesse a documentação no website da Christie:
 - Vá para esta URL: <http://bit.ly/2ymiqp5> ou <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/media-block/cineliflife-imb-solution>
 - Escaneie o código QR, usando um aplicativo de leitor de código QR num celular ou tablet.



2. Na página do produto, selecione o modelo e alterne para a aba **Downloads**.

Documentação correlata

Estão disponíveis informações adicionais sobre este produto nos seguintes documentos.

- *Christie IMB S3 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102582-XX)*
- *Christie IMB S3 User Guide (P/N: 020-102584-XX)*

Notação

Conheça os símbolos de perigo e de informação utilizados na documentação do produto.



As mensagens de perigo indicam uma situação perigosa que, se não for evitada, resulta em morte ou lesões graves.



As mensagens de advertência indicam uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou lesões graves.



As mensagens de precaução indicam uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em lesões leves ou moderadas.



As mensagens de aviso indicam uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em danos ao equipamento ou patrimônio.



As mensagens de informação fornecem informações adicionais, enfatizam ou fornecem uma dica útil.

Rótulos do produto

Saiba sobre os rótulos que podem ser usados no produto. Os rótulos no seu produto podem ser amarelos ou preto e branco.

Perigos gerais

Podem aplicar-se advertências de perigo também a acessórios uma vez que estiverem instalados em um produto Christie que estiver conectado à energia.

Risco de incêndio e choque



Para evitar risco de incêndio ou choque, não exponha este produto à chuva ou umidade.



Não altere o plugue de alimentação, nem sobrecarregue a tomada de alimentação nem o use com fios de extensão.

Não remova o envoltório do produto.

Somente técnicos de assistência autorizados da Christie têm autorização para fazer a manutenção do produto.

Risco elétrico



Risco de choque elétrico.

Não remova o envoltório do produto.

Somente técnicos de assistência autorizados da Christie têm autorização para fazer a manutenção do produto.



Perigo geral. Remova as baterias uma de cada vez.

Ação obrigatória



Consulte o manual de serviços.

Salvaguardas importantes

Para evitar lesões corporais e proteger o produto contra danos, leia e siga estas precauções de segurança.

Precauções gerais de segurança

Podem aplicar-se advertências de perigo também a acessórios uma vez que estiverem instalados em um produto Christie que estiver conectado à energia.



Advertência! Se não for evitado, o seguinte pode resultar em morte ou ferimentos graves.

- PERIGO DE CHOQUE! Desconecte o produto da CA antes de instalar, mover, fazer a manutenção, limpar, remover componentes ou de abrir qualquer envoltório.
- PERIGO DE EXPLOSÃO! Aguarde tempo suficiente para a lâmpada esfriar antes de desligar o produto, desconectá-lo da CA e abrir a porta da lâmpada.
- PERIGO DE EXPLOSÃO! A bateria de substituição deve ser do tipo correto.
- PERIGO DE EXPLOSÃO! Descarte a bateria de acordo com os regulamentos da área local.



Cuidado! Se não for evitado, o seguinte pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

- Somente técnicos qualificados da Christie têm autorização para abrir os envoltórios dos produtos.
- Observe todas as precauções eletrostáticas. Use uma pulseira aterrada e ferramentas isoladas ao manusear, fazer manutenção em ou limpar conjuntos eletrônicos.

Suporte técnico

- América do Norte e do Sul: +1-800-221-8025 ou Support.Americas@christiedigital.com
- Europa, Oriente Médio e África: +44 (0) 1189 778111 ou Support.EMEA@christiedigital.com
- Ásia Pacífico: +65 6877-8737 ou Support.APAC@christiedigital.com
- Christie Managed Services: +1-800-550-3061 ou NOC@christiedigital.com

Corporate offices

Christie Digital Systems USA, Inc.
Cypress
ph: 714 236 8610

Christie Digital Systems Canada Inc.
Kitchener
ph: 519 744 8005

Worldwide offices

Australia
ph: +61 (0) 7 3624 4888

Brazil
ph: +55 (11) 2548 4753

China (Beijing)
ph: +86 10 6561 0240

China (Shanghai)
ph: +86 21 6278 7708

France
ph: +33 (0) 1 41 21 44 04

Germany
ph: +49 2161 664540

India
ph: +91 (080) 6708 9999

Japan (Tokyo)
ph: 81 3 3599 7481

Korea (Seoul)
ph: +82 2 702 1601

Mexico
ph: +52 55 4744 1790

Republic of South Africa
ph: +27 (0)11 510 0094

Russian Federation
and Eastern Europe
ph: +36 (0) 1 47 48 100

Singapore
ph: +65 6877 8737

Spain
ph: +34 91 633 9990

United Arab Emirates
ph: +971 4 3206688

United Kingdom
ph: +44 (0) 118 977 8000

United States (Arizona)
ph: 602 943 5700

United States (New York)
ph: 646 779 2014

Independant sales consultant offices

Italy
ph: +39 (0) 2 9902 1161



For the most current technical documentation, visit www.christiedigital.com.

